

Số: **6190** /BNN-HTQT

V/v: Đề nghị viện trợ không hoàn lại của  
Chính phủ Nhật Bản.

Hà Nội, ngày **11** tháng 11 năm 2010

Kính gửi: Bộ Kế hoạch và Đầu tư  
(Vụ Kinh tế đối ngoại).

Phúc đáp công văn 7385/BKH-KTĐN ngày 18/10/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc đề nghị viện trợ không hoàn lại của Chính phủ Nhật Bản, Bộ Nông nghiệp và PTNT xin giải trình như sau:

1/ Cơ sở cho việc xây dựng dự án là cam kết của Chính phủ Nhật Bản khi ký kết Hiệp định đối tác kinh tế toàn diện Việt Nam – Nhật Bản (Hiệp định EPA) nhằm đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm và bảo vệ sức khỏe người tiêu dùng Việt Nam. Để xây dựng dự án, Chính phủ Nhật Bản qua cơ quan đại diện là JICA đã cử chuyên gia sang phối hợp xây dựng dự án từ tháng 10/2009 và hiện vẫn đang làm việc tại Việt Nam để triển khai các hoạt động tiếp theo.

2/ Đề cương gửi Quý Bộ là do chuyên gia Nhật Bản phối hợp với Bộ Nông nghiệp và PTNT xây dựng theo biểu mẫu qui định của JICA, đây là cơ sở cho việc đề xuất viện trợ không hoàn lại theo kế hoạch JICA dự kiến phê duyệt trong năm 2010, chứ không phải là chuẩn bị theo Nghị định 131/2006/NĐ-CP ngày 9/11/2006 để đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư đưa vào danh lục dự án trình Thủ tướng phê duyệt từ nguồn vốn ODA không hoàn lại của Chính phủ Nhật Bản viện trợ cho Việt Nam.

3/ Việc thành lập Trung tâm SPS sẽ được Bộ Nông nghiệp và PTNT triển khai sau khi có ý kiến trả lời chính thức từ phía Chính phủ Nhật Bản về việc tài trợ cho Dự án trang bị trang thiết bị cho Trung tâm SPS, theo qui định Nhật Bản sẽ không viện trợ không hoàn lại cho việc xây dựng cơ sở hạ tầng nên phía Việt Nam phải góp vốn đối ứng xây dựng cơ sở hạ tầng của Trung tâm SPS theo dự kiến khoảng 1,5-2,0 triệu USD.

Với các lý kể trên, Bộ Nông nghiệp và PTNT đề nghị có 01 buổi làm việc với Bộ Kế hoạch và Đầu tư và JICA Việt Nam để làm rõ hơn các nội dung liên quan đến việc đề xuất dự án vào 8h30 ngày 15/11/2010 tại 105b - A10 Số 2 Ngọc Hà, Hà Nội.

Xin trân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý Bộ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- JICA Việt Nam;
- Lưu: HTQT (LTH 05).

TRƯỞNG  
KT. VỤ TRƯỞNG HỢP TÁC QUỐC TẾ



Hoàng Thị Dung